

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 1 / 10-st

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Diesel System Cleaner

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine/segu kasutusala

Diiselsüsteemide puhastusvedelik

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta

Firma nimi:	CTP GmbH	
Tänav:	Saalfelder Strasse 35h	
Koht:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Faks: +49 (0)36734 230-22
E-kiri:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktisik:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Hädaabitelefoni number: Saksamaa jaoks: +49-361-730730 (ööpäevaringselt)

Lisateave

Artikli number: 1201, 1202, 1205, 1207, 1208, 1209

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohu kategooriad:
Tuleohtlik vedelik: Flam. Liq. 3
Hingamiskahjustus: Asp. Tox. 1
Nahasõõvitus/-ärritus: Skin Irrit. 2
Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Eye Irrit. 2
Reproduktiivtoksilisus: Repr. 2
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude: STOT RE 2
Ohulaused:
Tuleohtlik vedelik ja aur.
Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
Põhjustab nahaärritust.
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Arvatavasti kahjustab loodet.
Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

2.2. Märgistuselemendid

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud

Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics
xylene
tolueen

Piktogramm: Ettevaatust

Tunnussõna:



Ohulaused

H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 2 / 10-st

- | | |
|-------|--|
| H304 | Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. |
| H315 | Põhjustab nahaärritust. |
| H319 | Põhjustab tugevat silmade ärritust. |
| H361d | Arvatavasti kahjustab loodet. |
| H373 | Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel. |

Hoiatuslaused

- | | |
|----------------|---|
| P101 | Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. |
| P102 | Hoida lastele kättesaamatus kohas. |
| P210 | Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. |
| P260 | Aur/Aerosool ainet mitte sisse hingata. |
| P273 | Vältida sattumist keskkonda. |
| P280 | Kandke kaitsekindaid ja kaitseprille/kaitsemaski. |
| P301+P310 | ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga. |
| P331 | MITTE kutsuda esile oksendamist. |
| P302+P352 | NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega. |
| P305+P351+P338 | SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktiläätсед, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. |
| P314 | Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole. |
| P405 | Hoida lukustatult. |
| P501 | Kemikaal ja tema pakend tuleb viia ohtlike jäätmete kogumispunkti. |

2.3. Muud ohud

Teave puudub.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Kemikaali iseloomustus

- Pindaktiivsed lisandiühendid
- Detergentsid, Dispergendid
- Süntetilised toimeainete kombinatsioonid
- Korrosioonikaitsevahend
- Määrdeaine
- Mitmeotstarbeline diiselkütuse lisand

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 3 / 10-st

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]			
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics			60 - < 80 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
1330-20-7	xylene			10 - < 15 %
	215-535-7		01-2119488216-32	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304			
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts			5 - < 10 %
	274-263-7		01-2119492616-28	
	Eye Irrit. 2; H319			
108-88-3	tolueen			1 - < 5 %
	203-625-9		01-2119471310-51	
	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H225 H361d H315 H336 H373 H304 H412			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

Lisateave

Nota H

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas.

Kokkupuutel nahaga

Saastunud riided, ka aluspesu, kingad ja sukad, kohe ära võtta.

Pesta üle: Vesi ja seep.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb kohe 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Konsulteerige arstiga.

Allaneelamisel

Anda väikeste lonksudena rohkest vett juua (lahjendav efekt). Konsulteerige arstiga.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Korduv ja pikaajaline nahale sattumine võib põhjustada nahaärritust.

Silmade ärritus: võimalik ärritav toime.

Allaneelamisel: Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.

4.3. Märged igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Aspireerimise ohu hoiatus.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

kustutuspulber.

liiv.

Süsinikdioksiid (CO₂).

alkoholikindel vaht.

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 4 / 10-st

Sobimatud kustutusvahendid

tugev veejuga.

5.2. Aine või seguiga seotud erilised ohud

Võimalik ohtlike lagunemistoodete tekkimine.

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Lisateave

Tulekahju korral jahutage ohustatud mahutit veega.

Eemaldage gaasid/aurud/udu veejoa abil.

Saastunud kustutusvesi koguda eraldi.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Kanda väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati ja kemikaalikindlat kaitseülikonda.

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Eemaldage gaasid/aurud/udu veejoa abil.

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad).

Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

6.4. Viited muudele jagudele

Andmed puuduvad

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Ainet tohib käidelda ainult suletud seadmetes või süsteemides. Aurud / aerosoolid tuleb vahetult tekkekohal väljatõmbeventilatsiooni abil kõrvaldada.

Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

Vältida staatilise elektri teket.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas, hästi ventileeritavas kohas.

7.3. Eriksutus

Teave puudub.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 5 / 10-st

Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid

CASi nr	Aine	ppm	mg/m ³	kiudu/ cm ³	Kategooria	Allikas
1330-20-7	Ksüleen (dimetüülbenseen)	50	200		8 h	
		100	450		15 min	
108-88-3	Metüülbenseen (tolueen)	50	192		8 h	
		100	384		15 min	

8.2. Kokkupuute ohjamine

Kaitse- ja hügieenimeetmed

- Võtta kohesel seljast saastunud riietus
- Vältida gaasi/suitsu/auru/udu sissehingamist.
- Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.
- Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast
- Kaitlemisel söömine, joomine ja suitsetamine keelatud.
- Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta.

Silmade/näo kaitsmine

Võimalike silma minevate pritsmete korral kasutage hermeetilisi kaitseprille. (EN 166)

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: NBR (nitrilikummi). FKM (Viton). (EN374)

Naha kaitse

Kandke sobivat, lahustikindlat kaitseriietust vastavalt EN 465.

Hingamisteede kaitse

- Tagage aurude/aerosooli tekkimisel hea venitlatsiooni olemasolu.
- Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	pruun
Lõhn:	Aromaatne

Aine oleku muutused

Keemise algpunkt ja keemisivahemik:	200 - 210 °C
Leekpunkt:	45 °C
Alumine plahvatuspiir:	> 0,6 mahu%
Ülemine plahvatuspiir:	> 7,0 mahu%
Süttimistemperatuur:	> 200 °C
Aururõhk:	> 8 hPa
(20 °C juures)	
Tihedus (20 °C juures):	0.83 - 0.86 g/cm ³
Lahustuvus vees:	lahustumatu
(20 °C juures)	

Lahustuvus teistes lahustites

Orgaaniline lahusti

9.2. Muu teave

Andmed puuduvad

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 6 / 10-st

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Teave puudub.

10.2. Keemiline stabiilsus

Nõuetekohase kasutuse korral lagunemist ei toimu.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikku reaktsiooni pole teada.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Materjali kasutada ainult kohtades, mille läheduses ei ole katmata valgusteid, tuld ja teisi süttimisallikaid.

Nõuetekohase kasutuse korral lagunemist ei toimu.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Oksüdeerivad ained. Hape, kontsentreeritud. leelised (leeliselahus), kontsentreeritud.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikke lagunemistooteid pole teada.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akuutne toksilisus

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	oraalne	LD50 > 5000 mg/kg	Rott		
	dermaalne	LD50 > 5000 mg/kg	Küülik		
	inhalatsiooniline (4 h) gaas	LC50 >5 ppm	Rott		
1330-20-7	xylene				
	oraalne	LD50 4300 mg/kg	Rott		
	dermaalne	LD50 3200 mg/kg	Küülik		
	inhalatsiooniline (4 h) aur	LC50 21,7 mg/l	Rott		
	inhalatsiooniline aerosool	ATE 1,5 mg/l			
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts				
	oraalne	LD50 >5000 mg/kg	Rott		
	dermaalne	LD50 >2000 mg/kg	Küülik		
108-88-3	tolueen				
	dermaalne	LD50 12200 mg/kg	Küülik	GESTIS	
	inhalatsiooniline (4 h) aur	LC50 49 mg/l	Rott	GESTIS	

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 7 / 10-st

Ärritavus ja söövitavus

Nahale sattumisel: Korduv ja pikaajaline nahale sattumine võib põhjustada nahaärritust.

Silmade ärritus: võimalik ärritav toime.

Sensibiliseeriv toime

ei ole sensibiliseeriv.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Doos	[h] [d]	Liigid	Allikas	Meetod
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	1000	96 h	Oncorhynchus mykiss (vikerforell)	
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	1000	48 h	Daphnia magna (vesikirp)	
1330-20-7	xylene					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	26,7	96 h	Pimephales promelas	
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	>1000	96 h	Kala	
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	>1000	72 h	Vetikad	
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	>1000	48 h	Daphnia magna	
108-88-3	tolueen					
	Äge mürgisus kaladel	LC50	13 mg/l	96 h	Carassius auratus	IUCLID
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	12,5	72 h		GESTIS

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Teave puudub.

12.3. Bioakumulatsioon

Ujub vee peal.

Madal bioakumulatsioonipotentsiaal.

Jaotustegur n-oktanool-veesi

CASi nr	Nimetus	Log Pow
108-88-3	tolueen	2,73

12.4. Liikuvus pinnases

Teave puudub.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Teave puudub.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Teave puudub.

Lisateave

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 8 / 10-st

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Ärge visake tavaprügi hulka
Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.
Täpne jäätmekood leppige kokku jäätmekäitlusfirmaga.
Tuleb kohalikke eeskirju järgides suunata eritöötlemisse.

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Tühjendage mahuti täielikult.
Ärge tehke puhastamata mahutitesse auke, ärge lõigake neid katki ega sulatage. (plahvatusoht.)

14. JAGU. Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number: UN 1993
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id): 3
14.4. Pakendirühm: III
Märgistus: 3



Klassifitseerimise kood: F1
Erinõuded: 274 601 640E
Piiratud kogus (LQ): 5 L
Lubatud kogus: E1
Veokategooria: 3
Ohu number: 30
Tunnelis liiklemise piirangud: D/E

Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number: UN 1993
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id): 3
14.4. Pakendirühm: III
Märgistus: 3



Klassifitseerimise kood: F1
Erinõuded: 274 601 640E
Piiratud kogus (LQ): 5 L
Lubatud kogus: E1

Mereveod (IMDG)

14.1. ÜRO number: UN 1993
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id): 3
14.4. Pakendirühm: III

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 9 / 10-st

Märgistus: 3



Meresaasteained: -
Erinõuded: 223, 274, 955
Piiratud kogus (LQ): 5 L
Lubatud kogus: E1
EmS: F-E, S-E

Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. ÜRO number: UN 1993
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id): 3
14.4. Pakendirühm: III
Märgistus: 3



Erinõuded: A3
Piiratud kogus (LQ) reisilennuk: 10 L
Passenger LQ: Y344
Lubatud kogus: E1
IATA-Pakendi infoleht - reisilennuk: 355
IATA-Maksimaalne kogus - reisilennuk: 60 L
IATA-Pakendi infoleht - kaubavedu: 366
IATA- Maksimaalne kogus - kaubavedu: 220 L

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Teave puudub.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Teave puudub.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

EL reguleerivad õigusaktid

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics
Sisend 48: toluen

Lisateave kohta

Sisaldab: (Määrus (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta)
> 30 % süsivesinikud, alifaatne.
5 - 15 % süsivesinikud, aromaadne.

Riiklikud õigusaktid

Vett reostav (Saksamaa): 2 - vettohistav

Lisateave kohta

DIREKTIIVIGA 2008/105/EÜ seonduvalt ei ole loetletud ühtki komponenti.

Diesel System Cleaner

Läbi vaadanud: 26.01.2018

Materjali number: 1620

Lehekülg 10 / 10-st

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Flam. Liq. 3; H226	Testandmete põhjal
Asp. Tox. 1; H304	Arvestusmeetod
Skin Irrit. 2; H315	Arvestusmeetod
Eye Irrit. 2; H319	Arvestusmeetod
Repr. 2; H361d	Arvestusmeetod
STOT RE 2; H373	Arvestusmeetod

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H312	Nahale sattumisel kahjulik.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H361d	Arvatavasti kahjustab loodet.
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Lisateave

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, need ei kujuta endast aga toote omaduste kinnitust ega ole lepingulise õigussuhte loomise aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)